



الوكالة الدولية للطاقة الذرية

## نشرة اعلامية

INFCIRC/209/Rev.1/Mod.1 (\*)

May 1992

GENERAL Distr.

ARABIC

Original: ENGLISH

رسائل واردة من الاعضاء فيما يتعلق  
بتصدير المواد النووية وفئات معينة  
من المعدات والمواد الاخرى

١- تلقى المدير العام رسائل بتاريخ ٢ آذار/مارس ١٩٩٢ من الممثلين المقيمين لدى الوكالة لكل من استراليا، وجمهورية ألمانيا الاتحادية، وأيرلندا، وبولندا، وتشيكوسلوفاكيا، والدانمرك، ورومانيا، والسويد، وفنلندا، وكندا، ولكسمبورغ، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والنمسا، وهنغاريا، وهولندا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان، واليونان فيما يتعلق بتعهدات هذه الدول الاعضاء بموجب الفقرة ٢ من المادة الثالثة من معاهدة عدم انتشار الاسلحة النووية.

٢- ويرد نم الرسائل في الملحق التالي استجابة للارغبة التي أبدت في نهاية كل رسالة منها.

(\*) تجرى ترجمة الوثيقة INFCIRC/209/Rev.1 وسوف تصدر قريبا.



## الملحق

### الرسالة

يشرفني أن أثير الي [الرسائل السابقة ذات الصلة] الموجهة من الممثل المقيم لـ [الدولة العضو] الي الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

ففي السنوات الماضية -منذ أن تمت صياغة الاجراءات المذكورة في الوثيقة INFCIRC/209 فيما يخص تصدير فئات معينة من المعدات والمواد المصممة أو المعدة خصيما لمعالجة أو استخدام أو انتاج المواد الانشطارية الخاصة- أبرزت التطورات التي حدثت في التكنولوجيا النووية الحاجة الي ايضاح أجزاء من قائمة المواد الحساسة المدرجة أصلا في المذكرة بآء من الوثيقة INFCIRC/209. وهذه الايضاحات شملتھا الوثيقة في تعديلاتھا INFCIRC/209/Mod.1 و INFCIRC/209/Mod.2 و INFCIRC/209/Mod.3 و INFCIRC/209/Mod.4، وصدرت موحدة في الوثيقة INFCIRC/209/Rev.1.

وترى حكومة بلدي الآن أن من المستصوب ايضاح الجزء من قائمة المواد الحساسة الذي يشير الي محطات انتاج الماء الثقيل والديوتيريوم ومركبات الديوتيريوم والمعدات المصممة أو المعدة خصيما لهذا الغرض. ولذا أود أن أحيطكم علما بأن القسم ٦ من مرفق الوثيقة INFCIRC/209/Rev.1 (ايضاح بنود في قائمة المواد الحساسة) يشمل الآن النص الوارد في ملحق هذه الرسالة.

وحتى الآن تحتفظ حكومة بلدي بالحق في أن تمارس خيارها فيما يتعلق بتفسير وتنفيذ الاجراءات المحددة في الوثائق المذكورة آنفآء والحق في ان تراقب -اذا شاءت- تصدير الاصناف ذات الصلة بانتاج الماء الثقيل والديوتيريوم ومركبات الديوتيريوم باستثناء الاصناف المحددة في مرفق هذه الرسالة.

وأقدم اليكم بالشكر لو تمكنتم من تعميم نص هذه الرسالة ومرفقها على جميع الدول الاعضاء للاطلاع عليهما.



## مرفق الملحق

ممانع انتاج الماء الثقيل والديوتيريوم ومركبات الديوتيريوم والمعدنات المميمة أو المعدة خصيما لها

-6

### مذكرة تمهيدية

يمكن انتاج الماء الثقيل بعمليات متنوعة. بيد أن هناك عمليتين اثبتتا جدواهما من الناحية التجارية: عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين (عملية ذوبان الغاز)، وعملية تبادل النشادر والهيدروجين.

وتقوم العملية الاولى على تبادل الهيدروجين والديوتيريوم بين الماء وكبريتيد الهيدروجين داخل سلسلة أبراج يجري تشغيلها بينما يكون الجزء الاعلى باردا والجزء الاسفل ساخنا. ويتدفق الماء الى أسفل الابراج في حين أن غاز كبريتيد الهيدروجين يدور صاعدا من أسفل الابراج الى أعلاها. وتستخدم سلسلة من الصواني المشقبة لتيسير اختلاط الغاز والماء. وينتقل الديوتيريوم الى الماء حيث تكون درجات الحرارة منخفضة، والى كبريتيد الهيدروجين حيث تكون درجات الحرارة عالية. ويزاح الغاز أو الماء المشرى بالديوتيريوم من أبراج المرحلة الاولى عند نقطة التقاء الجزء الساخن والجزء البارد، وتتكرر العملية في أبراج المرحلة التالية. والماء المشرى بالديوتيريوم بنسبة تصل الى 30%، الذي يمثل نتاج المرحلة الاخيرة، يرسل الى وحدة تقطير لانتاج ماء ثقيل صالح للمفاعلات - أي أكسيد الديوتيريوم بنسبة 99.75%.

أما عملية تبادل النشادر والهيدروجين فيمكن أن تستخرج الديوتيريوم من غاز التركيب عن طريق التماس مع النشادر السائل بوجود مادة وسيطة. ويدخل غاز التركيب في أبراج التبادل ثم الى محول نشادر. ويتدفق الغاز داخل الابراج من الجزء الاسفل الى الاعلى بينما يتدفق النشادر السائل من الجزء الاعلى الى الاسفل. ويجري انتزاع الديوتيريوم من الهيدروجين في غاز التركيب وتركيزه في النشادر. ثم يتدفق النشادر في مكسر النشادر في أسفل البرج بينما يتدفق الغاز في محول النشادر في الجزء الاعلى. وتتم عملية اثناء اضافي في المراحل التالية، ويتم انتاج ماء ثقيل صالح للمفاعلات عن طريق التقطير النهائي. ويمكن توفير غاز التركيب اللازم في مصنع نشادر يمكن بناؤه الى جانب مصنع انتاج الماء الثقيل عن طريق تبادل النشادر والهيدروجين. كما يمكن أن يستخدم في عملية تبادل النشادر والهيدروجين الماء العادي كمصدر لتوفير الديوتيريوم.

والعديد من أصناف المعدات الرئيسية لمصانع إنتاج الماء الثقيل عن طريق عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين أو عن طريق عملية تبادل النشادر والهيدروجين هي أصناف مشتركة في عدة قطاعات من الصناعات الكيماوية والنفطية. وينطبق هذا بشكل خاص على المصانع الصغيرة التي تستخدم عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين. ولكن القليل من هذه الأصناف متاح "بصورة متيسرة". وعملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين، وعملية تبادل النشادر والهيدروجين تتطلبان مناولة كميات كبيرة من المواد المائعة السامة السريعة الالتهاب والتأكسد في مستويات الضغط العالية. وبالتالي فإن تحديد معايير تصميم وتشغيل المصانع والمعدات التي تستخدم هاتين العمليتين يتطلب إيلاء اهتمام دقيق لاختيار المواد ومواصفاتها لتأمين عمر تشغيلي طويل وضمان عوامل تكفل مستويات رفيعة من السلامة والعولية. ويعتمد اختيار المقياس بدرجة رئيسية على عوامل اقتصادية وعلى الحاجة. وبالتالي فإن معظم أصناف المعدات سيجري إعدادها وفقا لمتطلبات المستخدم.

وأخيراً، ينبغي أن يلاحظ في العمليتين -أي في عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين وعملية تبادل النشادر والهيدروجين- أن أصناف المعدات التي لا تكون، على حدة، مصممة أو معدة خصيصاً لإنتاج الماء الثقيل يمكن تركيبها في نظم مصممة أو معدة خصيصاً لإنتاج الماء الثقيل. ومن الأمثلة على هذه النظم نظام إنتاج الوسيط المستخدم في عملية تبادل النشادر والهيدروجين، ونظام تقطير الماء المستخدم في التركيز النهائي للماء الثقيل ليكون صالحاً للمفاعلات في كل من العمليتين.

وترد فيما يلي أصناف المعدات المصممة أو المعدة خصيصاً لإنتاج الماء الثقيل باستخدام أي من العمليتين -عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين أو عملية تبادل النشادر والهيدروجين:

#### أبراج تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين -1-6

أبراج تبادل مصنوعة من الفولاذ الكربوني (مثلاً ASTM A516) يتراوح قطرها بين 6 أمتار (20 قدماً) و 9 أمتار (30 قدماً)، وتكون قادرة على أن تعمل في ظروف ضغط يتجاوز أو يعادل 2 ميجاباسكال (300 رطل/بوصة مربعة) وتأكسد مسموح به في حدود 6 مليمترات أو أكثر. وهي أبراج مصممة أو معدة خصيصاً لإنتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين.

النفاخات والضاغطات -٢-٦

نفاخات أو ضاغطات بالطرد المركزي وحيدة المرحلة ومنخفضة الـراس (أي ٢٠٠ ميغاباسكال أو ٣٠ رطلا/بومة مربعة) لدورة غاز كبريتيد الهيدروجين (أي الغاز الذي يحتوي على كبريتيد الهيدروجين بنسبة تزيد على ٧٥%)؛ وهي مصممة أو معدة خصيصا لانتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل الماء وكبريتيد الهيدروجين. وهذه النفاخات أو الضاغطات قدرتها تتجاوز أو تعادل ٥٦ مترا مكعبا/ثانية (120 000 SCFM)، بينما تعمل في ظروف ضغط مص يتجاوز أو يعادل ١٨ ميغاباسكال (٢٦٠ رطلا/بومة مربعة)، وتكون محكمة باختتام مصممة لخدمة كبريتيد الهيدروجين الرطب.

أبراج تبادل النشادر والهيدروجين -٣-٦

أبراج لتبادل النشادر والهيدروجين ارتفاعها يتجاوز أو يعادل ٣٥ مترا (١١٤٣٣ قدما)، ويتراوح قطرها بين ١٥ متر (٤٩ أقدام) و ٢٥ متر (٨٢ أقدام)، وتكون قادرة على أن تعمل في ظروف ضغط يتجاوز ١٥ ميغاباسكال (٢٢٢٥ رطلا/بومة مربعة)، كما تكون مصممة أو معدة خصيصا لانتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل النشادر والهيدروجين. وهذه الأبراج تكون فيها على الأقل فتحة واحدة محورية مشفها قطرها مماثل لقطر الجزء الاسطواني بحيث يمكن ادخال أو سحب أجزاء الأبراج الداخلية.

أجزاء الأبراج الداخلية والمضخات المرحلية -٤-٦

أجزاء أبراج داخلية ومضخات مرحلية مصممة أو معدة خصيصا لأبراج انتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل النشادر والهيدروجين وتشمل أجزاء الأبراج الداخلية ملامسات مرحلية مصممة خصيصا لتحقيق تماس وثيق بين الغاز والسائل. وتشمل المضخات المرحلية مضخات قابلة للتشغيل المقوم ومصممة خصيصا لدورة النشادر السائل في مرحلة تماس داخلية بالنسبة للأبراج المرحلية.

مكسرات النشادر -٥-٦

مكسرات نشادر تعمل في ظروف ضغط يتجاوز أو يعادل ٣ ميغاباسكال (٤٥٠ رطلا/بومة مربعة)، وتكون مصممة أو معدة خصيصا لانتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل النشادر والهيدروجين.

6-6- محلات الامتصاص بالاشعة دون الحمراء

محلات امتصاص بالاشعة دون الحمراء، تكون قادرة على التحليل "المباشر" لنسبة الهيدروجين والديوتيريوم حيث نسبة تركيزات الديوتيريوم تعادل أو تتجاوز ٩٠%.

6-7- الحراقات الوسيطة

حراقات وسيطة لتحويل غاز الديوتيريوم المشرى الى ماء ثقيل، تكون مجهزة أو معدة خصيما لانتاج الماء الثقيل باستخدام عملية تبادل النشادر والهيدروجين.